



Fondata il 19 Giugno 1990

# A SIGERA

*la cicala*



dicembre 2025  
Numero 12  
Da sempre 471

## Notiziario della Pro Loco di Pasturana Stampato ad esclusivo uso dei soci

Un paese vuol dire non essere soli, sapere che nella gente, nelle piante, nella terra, c'è qualcosa di tuo e che anche quando non ci sei resta ad aspettarti. (Cesare Pavese)

Io dico fango al fango e le civili maschere aborro ed il galateo dei vili. (Rapisardi)  
Pasturana è un nido accogliente sul solido ramo di una quercia antica. (Sabina Minetti)



## QUEL C'HA FUMA (notizie dalla Pro Loco)



**Natale a PASTURANA**

7 / 12 BENEDIZIONE PRESEPE  
DIFFUSO DOPO LA MESSA E AL  
TRAMONTO ACCENSIONE  
LUMINARIE IN VIA ROMA

13 / 12 CANTI DI NATALE  
CORALE A.S.A.M CHORUS DI  
STAZZANO - H 21 IN CHIESA  
PARROCCHIALE

21 / 12 SPETTACOLO  
SOGNATTRICI  
H 21 PRESSO SALONE SOMS

24 / 12 CIOCCOLATA CALDA  
DOPO MESSA DELLA NOTTE  
DI NATALE

GRANDE CONCORSO  
ADDOBBA LA TUA CASA-  
III EDIZIONE

6 / 1 TOUMBULA DA GNEPA  
IN CU A SLITA E IN CU A SCUA  
H 15:30 IN SALA EUROPA

**13 DICEMBRE**  
Ore 21.00  
*Canti di Natale*  
con la corale  
**a.s.a.m. CHORUS**  
di Stazzano

Presso la Chiesa  
parrocchiale San Martino  
in Pasturana

**PASTURANA IN GIALLO**  
IL CAPPELLO MAGICO

DOMENICA  
**21**  
DICEMBRE  
SALONE SOMS  
DI PASTURANA  
ORE 21.00  
LE "SOGNATTRICI"  
SI TINGONO  
DI GIALLO

Con la partecipazione di:  
Benedetta, Daniela,  
Elisabetta, Federica,  
Mariika, Martina, Roberta,  
Serena, Simona,  
Velise, Viviana.  
Regia: Serena

PRENOTAZIONE  
OBBLIGATORIA  
ENTRO IL 15/12:  
SERENA 337293999  
MARICA 3334556607

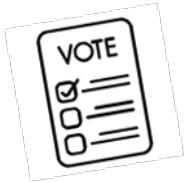
ILLUSTRAZIONE: S. MARCHE

**6 gennaio tombola in Sala Europa  
con Babbo Natale e Befana**

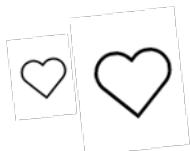
## QUEL C'HA FUMA (*notizie dalla Pro Loco*)



### VOTAZIONI IN PRO LOCO



In data 13 dicembre dalle ore 9 alle 12 presso il Palazzo Comunale si terranno le **votazioni** per il **rinnovo del Consiglio direttivo e del Collegio dei probiviri** per il triennio 2026-27-28.



Possono votare i soci in regola con il pagamento della quota associativa.



### Un momento per noi

Vogliamo che questa giornata sia non solo un dovere civico, ma anche un'occasione per ritrovarsi, socializzare e trascorrere un momento insieme. Per questo, dopo aver espresso la vostra preferenza, saremo lieti di offrirvi un buon caffè e una fetta di dolce, un piccolo gesto per fare due chiacchiere.



### Rinnova la Tua Adesione!



In questa stessa occasione, potrai anche rinnovare la tua tessera annuale per il 2026 sostenendo così le attività e i progetti futuri della Pro Loco, ricevendo il calendario in omaggio e questo notiziario mensile a casa tua.

Partecipa e rendi le votazioni un momento di incontro e rinnovamento per la nostra Pro Loco!



### Tesseramento 2026

### Sostieni la tua Pro Loco

È possibile rinnovare o iscriversi all'Associazione Turistica Pro Loco Pasturana (quindici euro), vi verrà consegnato il calendario 2026 e ogni mese riceverete “A sigera”.

In aggiunta alla tessera è possibile associarsi a:

- \*Circolo UNPLI\* (Caffetteria presso il Centro sportivo) tre euro (15+3)
- \*Tessera SOCIO UNPLI\* (con agevolazioni commerciali) cinque euro (15+5)

**Vieni nella nostra sede a tesserarti presso il Palazzo comunale in via Roma a Pasturana al sabato mattina dalle ore 10**



# A NOSTRA GESA (*la nostra chiesa*)



## SANTO NATALE 2025: Don Sangalli: “Il Natale è ciò di cui abbiamo davvero bisogno”

Avvicinandoci alle feste natalizie, sempre ringraziando la redazione della “A Sigera”, questo particolare mezzo di comunicazione che ci fa sentire tutti “in rete”, sento l’esigenza e l’urgenza di formulare a voi tutti gli auguri più belli e più sinceri di Buon Natale!

Desidero che questo mio augurio vi raggiunga nel quotidiano della vostra vita, là dove sono i vostri affetti, le vostre famiglie, il vostro lavoro, lungo le strade, nelle case e nelle piazze del nostro paese, perché il Signore viene «ad abitare in mezzo a noi», nella storia di tutti i giorni.

Il Natale è ciò di cui abbiamo davvero bisogno.

Il Natale, festa di Dio che si fa uomo e dell’uomo che accoglie Dio.

Il Natale, festa di vita e di tenerezza.

Ne abbiamo davvero bisogno in un tempo in cui, dimenticato Dio, gli uomini si sono dimenticati anche di essere fratelli.

E così i giornali ci parlano di guerre, che si moltiplicano ogni giorno e devastano terre e popoli; ci parlano di violenze, nelle case e nelle strade; ci parlano di povertà, che colpisce i più deboli e indifesi; ci parlano di ingiustizie, che creano sfiducia e corruzione.

Mentre i giornali ci parlano di tutto questo, la voce degli angeli che risuona nel Vangelo intona un canto di speranza: *Gloria a Dio nell’alto dei cieli e pace agli uomini che il Signore ama*.

Abbiamo bisogno di questo canto, che interrompe il rumore delle bombe e le grida dei disperati, per annunciare che Dio non ci ha disprezzati ma amati. Abbiamo bisogno del Natale perché abbiamo bisogno dell’amore, quello vero, che in Gesù Cristo si fa piccolo, bambino indifeso e tenero.

Questo Amore divino, di cui si riempie la grotta di Betlemme, è ciò che auguro a tutti voi.

Vi auguro di sentire il bisogno del Natale, il bisogno di Dio, il bisogno di vita.

Non solo di viverlo questo Natale, ma di desiderarlo e gustarlo.

Vorrei che il mio augurio e questa certezza del “Dio vicino” raggiungessero tutte le persone che in questi giorni non possono venire nelle nostre comunità, non possono partecipare alla gioia della festa insieme perché malate, anziane o impediscono per altre ragioni, e vorrei che questa certezza della fedeltà del Signore Gesù arrivasse con particolare simpatia e affetto – come balsamo che allevia le ferite – a quanti vivono situazioni di disagio, dolore, oppressione e difficoltà.

*Il Signore, perciò, vi benedica e vi custodisca, vi mostri il suo volto e  
abbia misericordia di voi, benedica ciascuno di voi, i vostri cari,  
le persone che fra noi soffrono di più e hanno più bisogno di amore.*

Buon Natale a tutti! Buon Natale di Gesù! Buon Natale con Gesù!

Da Don Giovanni Sangalli,

ma aggiungo anche quello dei Sacerdoti che con me si occupano  
dell’Unità Pastorale “Orba”:

Don Giovanni Bagnus, Padre Domenico,

Padre Elia, Don Claudio.



*Don Giovanni alla benedizione del Presepe diffuso*

## L'AGIAINDA (*la rubrica*)



### Il Sindaco Subbrero fa gli auguri alla cittadinanza



Nell'approssimarsi delle Festività Natalizie, giorni che racchiudono gioia e speranza, il Comune intende affiancarsi a tutti i cittadini e alle Associazioni per condividere l'espressione di questi sentimenti.

Auguri di Buone Feste Pasturana!

Il Sindaco Subbrero con tutta l'Amministrazione

### Gli auguri del nostro Presidente Borgarelli

Cari amici della Pro Loco e volontari,

vorrei farvi gli auguri di buon Natale in modo semplice e di cuore, a nome mio e di tutta la nostra Pro Loco. Spero che possiate staccare la spina, godervi la famiglia e ricaricare le batterie in un clima sereno e pieno di affetto.

Lo sapete: la Pro Loco è fatta di persone che si rimboccano le maniche. Dietro ogni evento che ci ha tenuto compagnia, dall'organizzazione delle sagre alle piccole iniziative, ci sono state ore di lavoro, sacrifici, ma anche il piacere di stare insieme.

Il vostro aiuto è fondamentale, rende vivo il nostro paese.



Tra poco saluteremo il nuovo anno. Il 2026 è lì che ci aspetta, pronto a essere riempito di cose nuove.

Il mio augurio più grande è che questo nuovo inizio vi porti tanta salute, che è la cosa più importante. E poi, vi auguro la voglia di stare insieme, di partecipare e di fare la vostra parte per la nostra comunità. La Pro Loco ha già in mente tante belle idee, ma la verità è che riusciamo a realizzarle solo se ci siete anche voi. Spero che il 2026 sia un anno di serenità e di belle sorprese per tutti. Un caro saluto e auguri!

Pier Giuseppe Borgarelli con il Consiglio direttivo

### Da A sigera ai lettori

Desideriamo innanzitutto ringraziarvi di cuore per l'affetto e la simpatia con cui ci seguite fedelmente, mese dopo mese. Il nostro grazie più grande va a tutti voi: a chi passa in Pro Loco per chiedere con impazienza "il giornalino nuovo, quando esce?", a chi lo legge, lo conserva con cura, e a chi contribuisce attivamente segnalandoci una notizia o un evento.

Siete voi, con la vostra costante attenzione, la prova più bella e concreta che l'impegno e la cura per il nostro paese sono una passione condivisa e consapevole. At salutu!

# DIALETU ID PASTIRAUNA (*dialetto di Pasturana*)



**Na racolta id deti, ceti, parole che i vena a gola in ta memoria  
dei pastiranaisi.**

## Com'è cambiato il Natale

Un cambia sultantu i clima, ma i modu id parlò, Non cambia soltanto il clima, ma il modo di parlare, vestise, sigò, fo da magiò, sto insieme...figurumse vestirsi, giocare, preparare da mangiare, stare insieme...figuriamoci poi le feste...

Piuma d'esaimpiu Natòle. Feina ai oni 50/70 du No- vsaintu, i fiureini e i fiete i spiciaiva i Bambei.

Prendiamo per esempio Natale. Fino agli anni 50/70 del Novecento, i bambini e le bambine aspettavano Gesù Bambino.

A noce id Natòle , dopu a mesa id mesanoce e non prima , i Bambei u pasaiva chè per chè a lasò qual- che regolu, specialmainte dounde cheu gh'era dei fiureini chi era stoci brovi.

La notte di Natale, dopo la messa di mezzanotte e non prima, Gesù Bambino passava casa per casa a lasciare qualche regalo, specialmente dove c'erano dei bambini che erano stati bravi.

Mandareini, turou, ciculateini, bamboce id pesa o id ciruloide, treneini id legnu, corde da santò, meccano, centreini da ricamò, sciupleti id legnu, guanti e brete id launa, suldateini, automobileine, matite culuroghe e dei libretti id fore.

Mandarini, torrone, cioccolatini, bambole di pezza o cellulosa, trenini di legno, corde per saltare, meaano, centrini da ricamare, fuciletti di legno, guanti e berretti di lana, soldatini, automobiline, matite colortae e dei libretti di favole.

I Bambei, l'era lè che u purtaiva i regoli, poi l'è surtì fora Babbo Natale.

Gesù Bambino, era lui che portava i regali, poi è arrivato Babbo Natale.

E da allora i bambini hanno cominciato a parlare in lingua italiana, a bere la Coca Cola.

E proprio la Coca Cola ha vestito di rosso quel pacioccone di Babbo Natale dalla barba bianca che sorride, incanta e porta i doni.





## Quando la natura insegna la legalità agli scolari

Affrontare il tema della legalità coi bambini sembra un'impresa molto difficile, ma esistono iniziative create in modo coinvolgente ed accessibile anche per i più piccoli.

Da qualche anno, il maresciallo ordinario Nadia Brero, Comandante della Stazione CC Forestale di Stazzano, insieme agli scolari della Scuola dell'Infanzia e Primaria e all'Amministrazione Comune, celebra la piantumazione di alcuni piccoli alberi, a simbolo della legalità. Quest'anno l'evento si è tenuto il 20 novembre, presente per l'amministrazione comunale l'assessore Giuseppina Maria Pomero.

L'ispirazione dell'iniziativa nasce dall'ormai leggendario Albero di Falcone, il *ficus magnolia* di Palermo. Dopo la strage di Capaci del '92, i messaggi di dolore, rabbia e, infine, speranza, trasformarono quell'albero in un faro della lotta alla mafia.

L'obiettivo? Contribuire al Grande bosco diffuso nazionale, un progetto in continua crescita che, al 2025, si conferma un simbolo ecologico e civile in tutta Italia e un esempio per diffondere il concetto di legalità.

L'approccio del Maresciallo Brero è semplice ed efficace: propone ai bambini una similitudine con la natura. Parlando di processi naturali come la fotosintesi, si arriva dritti al punto: il rispetto per l'ambiente e per le regole è un processo vitale, proprio come il rispetto che dobbiamo avere per gli altri a cominciare dai propri compagni di classe, dalla famiglia, dagli amici.

Il progetto "Un albero per il futuro", promosso dal Raggruppamento Carabinieri Biodiversità e dal Ministero dell'Ambiente e della Sicurezza Energetica (già della Transizione Ecologica), continua a donare piantine (*ficus* dove il clima lo permette, altre specie più resistenti come a Pasturana) per sensibilizzare i giovani all'impegno sociale e alla salvaguardia ambientale.

Le nuove generazioni di alberi contribuiscono attivamente a stoccare anidride carbonica, monitorabile sull'apposita piattaforma web, nella quale risulta la nostra scuola.

Il Maresciallo Brero ha invitato gli studenti a un gesto di riconciliazione speciale, risolvendo piccoli screzi e bisticci, facendo la pace davanti all'albero che loro stessi hanno contribuito a piantumare.

La mattinata ha visto riuniti tutti i bambini frequentanti il nostro plesso scolastico nella palestra per ascoltare le motivazioni del Maresciallo Brero, successivamente tutti i bimbi della primaria hanno provveduto alla piantumazione di due piccoli lecci e al loro ritorno in classe hanno ricevuto l'attestato di partecipazione a questa importante iniziativa, con l'occasione i bambini hanno svelato i loro sogni professionali, ricreando una società in miniatura fatta di tanti mestieri diversi, proprio come la biodiversità in natura.

La lezione è chiara: la legalità è una questione di radici, e se si piantano bene da piccoli, il futuro sarà più verde e più giusto!



## U GHE A PASTIRAUNA (c'è a Pasturana)



### DA' NOSTRA FARMACISTA (i consigli della nostra farmacista dottoressa Marcella Bianchi)

Come ogni anno da metà novembre, le vetrine dei negozi e i centri commerciali iniziano a sfoggiare le prime decorazioni di Natale! Chi con l'albero, chi con le luci, chi con piccoli gnomi, si cerca di attirare l'attenzione di bambini, nonni, mariti o mogli e dei fidanzati per cercare il regalo più giusto per Natale.

Ma qual'è il regalo perfetto?!

Regalare è un'arte, il segreto di un dono memorabile risiede nella considerazione dei gusti, delle esigenze e della personalità della persona destinatario del regalo. Meglio cercare qualcosa di insolito o di curioso, piuttosto che fare un regalo banale ma se è troppo originale, si rischia che il dono non sia capito. Insomma è proprio un grattacapo!

I suggerimenti migliori spesso emergono dalle conversazioni quotidiane, per cui è bene prendere nota degli interessi, dei desideri o anche di semplici passioni espresse.

C'è chi si butta sui prodotti di bellezza, profumi o oggettistica per la casa. Anche il Black Friday può essere di aiuto e quest'anno cadrà il 28 novembre ma le promozioni sono già iniziata con largo anticipo. Dal 24 novembre partìra la "Black Friday Week" e ci si potrà sbizzarrire per portarsi avanti con i regali di Natale, soprattutto nei negozi di tecnologia. Per i più piccini, basta osservare come guardano i cartoni animati e come scorazzano per la casa gridando: "lo scrivo nella lettera per Babbo Natale"

Per gli uomini, mariti e fidanzati forse potrebbe essere un po' più facile perché si accontentano ma soprattutto non possono contraddirne una donna per un regalo poco "azzeccato".

La sfera femminile, è molto più complessa, cari uomini, non potete sbagliare!

Cosa vogliono trovare sotto l'albero? Un gioiello, qualcosa per la casa, un viaggio? In farmacia abbiamo tutto quello che serve per darvi qualche idea, nel caso foste in difficoltà, dai più grandi ai più piccini, noi ci adopereremo ad esporre tutti i cofanetti di Natale.

Non meno importanti sono i nostri amici pelosi, che fanno parte della famiglia: si può optare per un colla-rino rosso o un fiocco per essere in tema.

Infine, non dimenticate l'importanza della presentazione e della confezione regalo, con nastri luccicanti, di velluto, in tulle con glitter, d'organze o coccarde!

E' un vero show vedere in farmacia le nostre dottoresse che sembrano tante fatine che trasformano il regalo da voi scelto in un'opera d'arte. Un regalo ben confezionato e presentato con cura sarà ancora più apprezzato! Buon Natale da tutti noi!

#### NOTIZIE DALLA SOMS

Lunedì 15 Dicembre alle ore 17,00 nel salone della Sede Soms di via Roma il nostro concittadino dr. Massimo Ginestri, biologo nutrizionista, incontrerà i pasturanesi sul tema: "Prodotti ed etichette alimentari". Ovvero mangiare informati e capire prodotti ed etichette in pochi passi.

Vi aspettiamo numerosi.



## U GHE A PASTIRAUNA (*c'è a Pasturana*)



### La bottega della Rosy

A Natale, la tavola diventa il cuore della casa. Tra chi prepara i dolci, chi apparecchia con cura e chi affetta pane e salumi, si rinnova ogni anno la tradizione di ritrovarsi attorno ai sapori semplici e autentici. L'antipasto, soprattutto nei paesi di collina, è un piccolo rito: il tagliere di salumi che passa di mano in mano, un bicchiere di vino versato con calma, qualche risata prima dei piatti più importanti.

A Pasturana, il tagliere natalizio si compone di prodotti che raccontano il territorio e la buona abitudine di scegliere ingredienti di qualità. I salumi provengono da realtà locali e selezionate dove la lavorazione segue ancora tempi lenti e metodi tradizionali.

Tra le scelte più apprezzate ci sono il prosciutto Pernigotti, dolce e delicato, e il prosciutto di Parma DOP, dal gusto più deciso ma sempre equilibrato. Non mancano il cacciatorino Pernigotti, saporito al punto giusto, e una fetta sottile di lardo di Patanegra, morbido e profumato, che si scioglie in bocca.

Per chi ama la tradizione natalizia, trova spazio anche il cotechino Pernigotti, servito tiepido e accompagnato da un pezzo di pane rustico.

Accanto ai salumi, bastano pochi altri elementi per completare l'antipasto: qualche grissino all'olio, un'insalata russa fatta in casa, e magari un piccolo piatto di verdure sott'olio. Ingredienti semplici, che raccontano la cucina di una volta.

Ogni tavola, in fondo, è diversa. Ma il piacere di condividere un tagliere preparato con cura resta lo stesso: un gesto che unisce, e che rende il Natale un po' più vero, anno dopo anno.



### A petnera (*la parrucchiera*)



Il ciclo di vita del capello è abbastanza breve, in quanto si rigenera continuamente. La crescita è abbastanza soggettiva perché i tempi possono essere influenzati da più fattori: etnia, sesso, età, ritmi e stili di vita quotidiani. In media i capelli crescono comunque di circa 1 mm al giorno, e la crescita è più rapida in estate, a causa delle temperature più alte. In merito alle etnie, invece, i capelli degli asiatici sono quelli che crescono più velocemente, circa 1,3 cm al mese, segue la chioma degli europei, con 1,2 cm al mese e per finire ci sono i capelli africani, che crescono di quasi 1 cm al mese.

Altri fattori di crescita dei capelli sono l'età e il sesso: con il passare del tempo, il ritmo che caratterizza lo sviluppo dei capelli diminuisce, fino ad arrivare, intorno ai 50 anni, a un livello di crescita di 0,25 cm al mese. Riguardo al sesso, invece, i capelli delle donne crescono più in fretta rispetto a quelli degli uomini.

**Emmalu, via Garibaldi 4, chiama per info Stefania 339 344 9899**

*Il Forno La spiga  
in via Garibaldi  
augura a tutti buone feste*

*La Bottega di Barby  
in via Roma  
Vi augura  
Buon Natale ed un  
felice anno*

## A BIBLIOTECA E I STELE (*la biblioteca e le stelle*)



### Natale da leggere

Natale, il momento in cui la fantasia prende vita, si avvicina. La Biblioteca Comunale di Pasturana invita le famiglie, in particolare i piccoli lettori, a scoprire un mondo di magia e avventura.

Attraverso le pagine di titoli in cui le festività si trasformano in viaggi verso luoghi incantati e terre misteriose, incontri sorprendenti e sogni che diventano realtà.



Partendo dai più piccini, potrete affiancarvi a Babbo Natale nella consegna di un regalo in un luogo insolito e magico... proprio come accade ne "La vigilia di Natale nel Paese delle Meraviglie"! Proseguendo verso i più grandi con "Babbo Natale e l'inaspettata Neve"; scoprirete la storia del vecchietto del Polo Nord che dovrà imparare a legare con la sua bambina.

Attraverso momenti spettacolari e difficili, Babbo Natale comprenderà davvero cosa vuol dire essere papà.

Per concludere con i ragazzi sfogliando "Il maialino di Natale", in cui Jack, durante il periodo delle feste, dovrà ritrovare il suo amico Lino il maialino di pezza; con l'aiuto di amici insoliti il bambino si affacerà a un'avventura straordinaria.



**Proseguono i laboratori per i bambini al sabato dalle ore 10 alle ore 11.30**



### Il cielo stellato sopra Pasturana a cura di Giulia Piccinini

Il cielo invernale è senza dubbio il più ricco di costellazioni celebri e dalle forme facilmente riconoscibili.

In questo spazio abbiamo già parlato di alcune tra le più note, come Orione, il cacciatore che inseguiva le Pleiadi, parte della costellazione del Toro. Orione è affiancato dalle costellazioni del Cane Maggiore e del Cane Minore.

Più in alto possiamo trovare i Gemelli e l'Auriga. All'interno di queste costellazioni si trovano sei delle stelle più luminose del cielo invernale, che insieme formano il cosiddetto esagono invernale.

Individuare questa grande figura nel cielo notturno permette di riconoscere con maggiore facilità anche le singole costellazioni.

Le stelle principali sono: Rigel in Orione, Aldebaran nel Toro, Capella nell'Auriga, Polluce nei Gemelli, Procione nel Cane Minore e, nel Cane Maggiore, Sirio, la stella più brillante dell'intero cielo notturno.

Evento del mese: tra il 10 e il 17 avremo il picco meteorico delle Geminidi. Il giorno 21 alle ore 16:03 avverrà il solstizio ed entreremo ufficialmente nella stagione invernale.



## T'LU SAVI CHE... (*lo sapevate che...*)



4 novembre, Giornata dell'Unità Nazionale e delle Forze Armate



## 23 esima edizione della Settimana della cultura



L'Amministrazione comunale ha organizzato la Settimana della Cultura con il titolo "Pasturana è sempre in salute!". Tra gli eventi, lo spettacolo teatrale di Daniele Ranco, la proiezione del cortometraggio "A FOMO tale". Nel corso della manifestazione è stato consegnato al Comune da parte del Rotary Club Gavi Libarna un apparecchio stimolatore cardiaco. Nella foto, i protagonisti dell'evento, in cui si è anche parlato di salute, sanità ed è stato presentato il libro "La salute negata" a cura del sociologo Maurizio Scordino, che ha condotto la serata.

# T'LU SAVI CHE... (lo sapevate che...)

*San Martino 2025*



**I laureati**



**Congratulazioni a  
Francesco Riola  
per la laurea magistrale in  
Scienze e Tecniche dello sport**

**Congratulazioni a  
Milena Borrà  
per la laurea magistrale in  
Trade e Consumer Marketing**

**Congratulazioni a  
Monica Camera  
per laurea in  
Tecniche di radiologia**

